

في ذكرى الأديب والمؤرخ حسين حُزني موكرياني

كل هذه الأمور، ولكن أغلب مؤلفاته كانت في مجال التاريخ الكردي، كما وأنه لم يكن له هذا النشاط فقط، بل كان يجوب الاقطار المختلفة بحثاً عن المخطوطات، فجمع عدداً كبيراً، أفاد منها في مؤلفاته العديدة. وهكذا فقد خدم مجتمعه بأن قدّم لهم كل ما يملك من علم ومعرفة عن طريق نشر نتاجاته، في الوقت الذي كان الجهل والتخلف سائداً بين أبناء قومه.

أذكر هنا مثلاً على طاقته ونشاطه الجَم وحيويته الخارقة، فقد أسس مطبعة «العصر الجديد» في حلب في سنة 1915 م، وطبع فيها العديد من الكتب والمقالات في الصحف السرية، ولما تعرّض هناك للملاحقة على أيدي المحتلين الفرنسيين، تركها في سنة 1925، وانتقل الى رواندنز، ووضع مطبعته هناك حيث سماها «مطبعة زاركرومانجي»، وطبع فيها العشرات من الكتب والكراريس والبحوث، ولم تكن العبرة في ذلك، بل العبرة انه كان يقوم بمفرده في كل العمليات التي تحتاجها الطباعة الى أن يصبح المطبوع في متناول أيدي القراء، فكان يصحح المقال أو المؤلف وينضد حروف مطبعته ويخط العناوين ويرسم الرسوم التي يحتاجها، ثم يصنع الكلاش، ويطبع الكتاب أو الصحيفة وبعدها يقطع الأوراق ويصففها ويكبسها ويغلفها، ثم يقوم بتوزيعها، مما لا يمكن لإنسان بمفرده ان يقوم بكل ذلك العمل.

إنني هنا لست في معرض ذكر تاريخ حياة المرحوم حُزني، فقد سبقني الى ذلك عددٌ من أفاضل الأدباء والمؤرخين الكرد كالاستاذ شاكر فتاح والمرحوم كيوموكرياني وصديقنا الدكتور كمال مظهر احمد، فيمكن ان يطلع على ما ذكره من تاريخ حياته، فيجد لديهم المزيد مما يريد ان يعرفه عنه⁽¹⁾، كما اني لا أريد أن انتقد كتابات السيد حسين حُزني، لأن ذلك خارج نطاق مقالتي هذا بهذه المناسبة، ولكنني هنا أريد ان أبين مكانة كاتبنا بين المؤرخين الكرد في الثلث الأول من القرن العشرين، ومكانته في مجال التاريخ الكردي وبيان آثاره ونتاجاته التي تركها لنا فخّدت كواحدٍ من أبرز وأقدم المؤرخين الكرد في العصر الحديث.

يصادف في (12) أيلول الحالي، الذكرى التسعون ل ميلاد الأديب والصحفي والمؤرخ الكردي المرحوم حسين بن سيد عبداللطيف بن الشيخ اسماعيل بن الشيخ لطيف الحسيني الخزايي الموكرياني، والذي كان يلقب نفسه بعدة القاب ومنها: (حُزني) و (داماو) والتي تعنيان: (الحزين) و (المنكوب)، فقد ولد في التاريخ المذكور من عام (1893 م) في مدينة سابلاخ (مهباد)، وكانت وفاته في الشهر نفسه ولكن في العشرين منه من عام (1947 م) في مدينة بغداد، حيث قضى أيامه الأخيرة فيها.

تقاس قيمة المرء بما يقدمه لأبناء جلدته وللناس اجمعين من منافع وخدمات، وهكذا كان المرحوم حسين حُزني، فبالرغم مما قاساه في حياته من مآسي ونكبات، حيث عانى الكثير من الفاقة والعوز والسجن والتشرد ونكد الحياة، ومما تحمله من اضطهاد ومحاربة اشرار القوم وجهّالهم له، من أبناء قومه - ولذلك اطلق على نفسه لقب الحزين والمنكوب - في الوقت الذي لاقى كل احترام وتبجيل من المستشرقين والعلماء الاجانب الكبار، الذين كانوا يدركون قيمته ومكانته وعلمه في خدمة المعرفة والتاريخ الكردي، أمثال المهندس هاملتون، وأدموندز: المتمكن من الادب واللغة الكردية، والمستشرقين السوفيتيين: مينورسكي وباسيل نيكتين، وهما من كبار المتخصصين في الدراسات الكردية، وكانت لهما مراسلات مع مؤرخنا، وكذلك المستشرق الألماني كارل هدنك وغيرهم. أقول: بالرغم مما عاناه، فقد عرف عنه بأنه كان دؤباً في عمله، نشطاً لا يعرف الكلل والتعب، مجتازاً كل العقبات والصعاب التي كانت تعترضه أو التي كانت توضع في طريقه، بل ان نشاطه كان فوق ما تتحمله طاقة انسان، فكان حصيلة ذلك، عدداً كبيراً من المؤلفات والمقالات في شتى أنواع المعرفة كالادب والثقافة والتاريخ الكردي، بل وفي صنوف المعرفة الأخرى: كعلم التاريخ وفن التصوير والنحت والطب والفقه الاسلامي وتربية دود القز، اضافةً الى أنه كان رسّاماً وخطاطاً وفنّاناً في عمل التابلوات وحفر النقوش [صنع الكلاش]، مما يدل على تمكّنه في



(1804 - 1805 م) - (1846 - 1847 م): «تاريخي تُرده لان» ولكن هو الآخر بقي مخطوطاً.^{٣١}

كان السيد حزني غزير الانتاج - ومعظم نتاجاته عن تاريخ الكرد - وبهذا بَرَّ المؤرخ أمين زكي - في هذا المجال - ، فقد خَلَّف لنا (52) مؤلفاً باللغة الكردية، (45) منها عن التاريخ الكردي، طبع منها (21) مؤلفاً، (17) منها عن تاريخ الكرد، كما وأصدر عشر صحف ومجلات، كُتِبَ فيها عشرات المقالات، عدا مؤلفاته المخطوطة الأخرى التي ضاعت وعفى عليها الزمن.^{٣٢}

ومما يجدر ذكره هنا، انه كان يجيد - عدا لغته الكردية - اللغات العربية والتركية والفارسية والروسية والهندية والافغانية، وكان له المام باللغتين الانجليزية والفرنسية.^{٣٣}

اعتمد الموكرياني في مؤلفاته على جملة من المخطوطات، وبخاصة في اللغتين الكردية والفارسية والتي كانت بحوزته، فعلى سبيل المثال انه في كتابته عن «تاريخ امراء سوران»، اعتمد على رسالة مخطوطة في تاريخ رواندز كتبها العلامة اسعد بك الخيلاني، المتوفى سنة 1928، كما اعتمد على منظومة تاريخية لميرزا محمد باسم مير محمد (محمد باشا) الذي كان كاتبه، والمخطوطتان كانتا في حوزته برواندز.^{٣٤} كما اعتمد في كتاباته عن تاريخ ديار بكر والجزيرة على مخطوطة عبدالرحيم الحكاري باللغة الفارسية والمعنونة «تاريخ هه كاري وبوتان ويادينان»، وعن تاريخ الهذبانة في آذر بايجان استخدم مخطوطة ميرزا ابراهيم قاضي سابلاخ باللغة الفارسية ايضاً والموسومة: «تاريخي مفصلي آزر بايجاني كوردستان».

واعتمد المرجوم حزني - اضافة الى ذلك - على مصادر ومراجع عربية وفارسية وتركية، ففي تدوينه لتاريخ «كوردستاني موكرياني آتروپاتين (آذر بايجان)» الجزء الأول - مثلاً نقل عن كتاب احمد كسروي، باللغة الفارسية: «شهرياران گمنام» ، بل ان معظم كتاب الموكرياني هو ترجمة تكاد ان تكون حرفية لكتاب كسروي المذكور، والذي اعتمد ليس على مصادر عربية وفارسية فقط بل على مصادر أرمنية ايضاً.

وفيما يلي جرد بمؤلفات السيد حسين حزني موكرياني المطبوعة والمخطوطة المتعلقة بتاريخ الكرد فقط، علماً بأنه لا يشمل عشرات المقالات التاريخية التي نشرها في الصحف السرية التي كانت تصدر في حلب (1915 - 1925) ومجلة «زاري كرومانجي» التي أصدرها في رواندز خلال السنوات (926 - 1932)،

ويعتبر مؤرخنا - حسب علمي - أول كردي أصدر أول كتاب مطبوع عن تاريخ الكرد وباللغة الكردية في تاريخنا المعاصر، فقد سبق المؤرخ الكردي الكبير محمد أمين زكي في طبع ونشر مؤلفاته عن تاريخ الكرد، بالرغم من ان السيد حزني يأتي - في مجال تقييمه في المرتبة الثانية من بعد أمين زكي في عمق كتاباته وسعة تفكيره، فمن المعروف ان أول مؤلف لأمين زكي - بهذا الخصوص - هو كتابه: «خلاصه يه كي تاريخي كوردو كوردستان»، حيث طبع ببغداد في سنة 1831 م، بينما كان السيد حزني قد أصدر مؤلفه الأول في التاريخ: «ميرگه ي دلان» في حلب سنة 1920، ومؤلفه الآخر: «غُنجه بهارستان» في حلب ايضاً سنة 1925، وفيه تناول مواضيع تتعلق بمنشأ الكرد وأديبهم، أما كزاسه: «ديريكي پيشكه وتن» فكان قد أصدره في سنة 1927 ويبحث فيه عن الامارة الدوستكية، التي سماها «دوشتيك باز» في ديار بكر والجزيرة، والهذبانة في آذربايجان، كما وأصدر في سنة (1929) في رواندوز كزاسته في سلسلة (أوريكي باشه وه) الموسومة: «حكومتي بهرزه كاني»، وكزاسته الثانية من السلسلة نفسها المعنونة «هادشايه تي چه ند بنه ماله يه كي كوردله كوردستاندا»، والتي طبعها ونشرها في سنة 1930 م، هذا عدا العديد من المقالات التي نشرها في الصحف والمجلات الكردية خلال الاعوام 1915 - 1930 في حلب ورواندز.

صحيح انه ظهرت كتابات عن تاريخ الكرد وباللغة الكردية سبقت مؤلفات المرجوم حزني، إلا انها لم تطبع أو تنشر ومنها: مؤلف الملا محمود الباييزيدي الموسوم: «كيتابي تاريخي جديدي كوردستان» والذي انتهى من كتابته سنة 1274 هـ (1857 - 1858 م)، حيث بدأ فيه بتدوين الحوادث المتعلقة بتاريخ الكرد ابتداءً من سنة 1200 هـ (1785 - 1786 م)، وألفه على نمط الشرفنامه للبديسي واعتبره متمماً له، ولكن مما يؤسف له ان النسخة الوحيدة لهذا الكتاب قد فقدت ولم يعد لها اثر.^{٣٥}

وألفت - عدا ذلك - رسائل أخرى في تاريخ الكرد وباللغة الكردية سبقت مؤلفات السيد حزني، إلا انها بقيت مخطوطة ولم تنشر لحد الآن ومنها: «تاريخي به ني تُرده لان» كتبها خسروي بن محمد من بني أردلان، في بداية القرن التاسع عشر، وكتبت الشاعرة ماهشرف (1219 هـ - 1263 هـ)

(امارة بعض الاسر الكردية في كردستان)، من سنة 478 حتى سنة 617 هـ.

1 أيلول 1930 م، 8 ربيع الثاني 1349 هـ، نشریات زاركرومانجی (13). (به رگی دووهم، جزمی چوارهم: المجلد الثاني: الجزء الرابع).

د - امراء وحكمدا رانی به ناویانگی كوردستانی شاره زور له سالی 65 هـ وهتاسالی 656 هـ، (مشاهیر امراء وحكام كردستان شهرزور من سنة 65 هـ حتى سنة 656 هـ). 3. تشرين الأول 1931، نشریات زاركرومانجی (15)، رواندز 50 ص، به رگی دوو م، جزمی بیكهم: المجلد الثاني - الجزء الأول).

هـ - حکمداران بنه ماله ی آرده لان و بابان له شاره زوردا (حکم سلالة آرده لان و بابان في شهرزور).

رواندز 1349 / 1931، نشریات زاری کرمانجی، مطبعة زاری کرمانجی، 173 ص. (به رگی سیهه مه، جزمی بیكهم: القسم الثالث، الجزء الأول).

یتاول کیفیة تاسیس هاتین السلالتین للمرة الثالثة

2 - به کورتی هه لکه وتی دیریکی له روژنامه کانه وه (مقالات تاریخیة نادره مختصرة من الصحف): مطبعة المعارف، بغداد 1947، 41 ص. من نشریات: دهنگی گیتی تازه .

وهو اقتباس من عدة مقالات قصيرة صدرت آنذاك في الصحف حول احداث انهيار الحكم الذاتي في كردستان ایران.

3 - دیریکی پیش که وتن (تاریخ متقدم)، ط، رواندز 1346 هـ / 1927 م، مطبعة زاری کرمانجی، 53 ص، ط، مطبعة كوردستان، أربیل، 1962، 62 ص (من سلسلة المطبوعات القديمة / 11). تناول فيه الكلام عن الامارتین، دوستکیة في دیار بکر، والهذبانية في آذربایجان.

4 - غنچه بهارستان [جنبدة في بلاد الربیع]، مطبعة العصر الجدید، حلب، سنة 1925، صور، 91 ص. یتناول: (التاریخ، معرفة الادوار التاريخية، منشأ الكرد، اللغة والعنصر، القومية والشعب، الكرد والادب، الاسلام).

5 - كوردستانی موکریان یا آتروپاتین (آذربایجان)، الجزء الأول، من بداية التاريخ حتى عهد سيف الدين موکری في

وكان وحده يكتب مقالاتها، وجريدة «ژیان» التي كانت تصدر في السليمانية، ونشر فيها بعض مقالاته في سنة 1934، ومجلة «روناکی» التي صدرت في أربیل خلال السنوات (35 و1936)، وكان يحزّر معظم مقالاته، وكذلك في مجلتي «که لاویژ» الصادرة في بغداد (39 - 1949)، و «دهنگی گیتی تازه» الصادرة في بغداد، والتي كانت تحت اشرافه (43 - 1947) حيث نشر فيها عدة مقالات، واكثرها كانت مترجمة من اللغة العربية³.

واعتمدت في هذا الجرد بمؤلفات السيد حزني المطبوعة والمخطوطة المختصرة على تاريخ الكرد على المراجع التالية:

- 1 - اطلاعي الشخصي على اكثر مؤلفاته المطبوعة.
- 2 - شاکر فتاح: دامای موکریان، ص ص ۱۴ - ۱۸
- 3 - نریمان، ببیلوگرافیا کتیبی کوردی، من مطبوعات المجمع العلمي الكردی، بغداد 1977.
- 4 - قائمة الدكتور کمال مظهر احمد بنتاجات السيد حزني المطبوعة في كتابه: میژوو، ص 274 - 275.
- 5 - «ثبت بالمؤلفات عن الكرد وتاريخهم» من اعداد كاتب هذه السطور، ما زالت مخطوطة.
- 6 - قائمة بمؤلفات المرحوم حزني المخطوطة، زودني بها اخوه المرحوم گیوموکرانی بحضور کریمته الفاضلة الدكتورة كوردستان موکریان، قبل وفاته ..

أولاً: مؤلفاته التاريخية المطبوعة:

1 - آوریخی پاشه وه [نظرة الى الخلف] (4 به رگی) [مجلدات]³.
ا - حکومتی به رزه کانی، 10 تموز 1929 م، 6 محرم 1348 هـ، نشریات زاركرومانجی³، 37 ص (به رگی به که م، به ندی دوهم) [المجلد الأول، الكراسه الثانية]. یتناول الامارة البرزه کانیة العنّازیة والامارة الحسنویهية الشاذنجانية في الدینور وشهره زور.

ب - پادشاهی بنه ماله ی علی گچکه و چند نه میریکی دیکه له هه ولیژ (امارة سلالة علي الصغير وبعض الامراء الآخرين في أربیل)، من 500 هـ حتى 630 هـ، 31 تموز 1930 م، 6 ربيع الأول 1349 هـ، نشریات زاركرومانجی³، رواندز، 69 ص. (به رگی دووهم، جزمی سیهه م: المجلد الثاني، الجزء الثالث). یتناول - بصورة خاصة - ذکر الحوادث في عهد حکم مظفر الدین کوکبری.

ج - پادشاهی چه ند بنه ماله یه کی کورد له کوردستاندا

- 10 - ميژووي ناوداراني كورد [تاريخ مشاهير الكرد] ، خلال القرن الثالث عشر الهجري ، من سنة 1200 حتى سنة 1300هـ . رواندز ، مطبعة زاركرومانجي ، من منشورات زار كرومانجي (16) ، سنة 1931، 224 ص .
- 11 - ميرگه ي دلان [روضه القلوب] طبع حلب ، سنة 1920م .
- 12 - ميله تي كورد [الشعب الكردي] (12) جزء ، عن تاريخ العشائر الكردية وأصل الكرد منذ القرن الخامس الميلادي حتى اليوم . طبع سنة 1931 ، صور
- أما مؤلفاته الأخرى ، والتي لم نذكرها هنا ، لاننا اقتصرنا على حصر مؤلفاته المطبوعة عن التاريخ الكردي فقط ، فقد تناول فيها الأدب الكردي والقصص والأساطير الشعبية والعلوم ، والديانة وغيرها ، كما نشر عشرات المقالات في الصحف والمجلات عن التاريخ الكردي القديم والسير والاقتصاد وأصل الكرد .
- ومؤلفات المرحوم حسين حزني المخطوطة والتي لم تطبع بعد فهي كثيرة ، فقد بعضها ، وبقي بعضها الآخر محفوظاً لدى أخيه الاستاذ كيو موكرياني ، الذي توفي أخيراً ، فانتقلت الى ورثته ، وهي :
- 1 - ناسووي وشهري بارزان و عيراق .
- 2 - ناوينه ي بالانويين [المرأة الحديثة السامية] (ميژووي شاره زوورو ناوداره كاني تر) [تاريخ شهرزور ومشاهيرها الآخرين] .
- 3 - ايران له نرده شيرى بابه كانه وه تا سه رده مي رضا شاي په هله وي [ايران من اردشير البابكي حتى عهد رضا شاه الهلوي]
- 4 - به كورتي رواندز له سالي 1229 تاكو 1356 ك . [رواندز بصورة مختصرة من سنة 1229 حتى سنة 1356هـ] .
- 5 -
- 6 - نه فسه ري شاهان (ميژووي بنه ماله ي سلطان صلاح الدين أيوبي) يه ، [عسكري الملوك : تاريخ اسرة السلطان صلاح الدين أيوبي]
- 7 - جغرافياي ديركي كوردستان (موكريان ونه رده لانو لورستان) [الجغرافية التاريخية لكردستان] .
- 8 - كوردستان ، الأجزاء 1، 2، 3 .

- سنة 871 هـ / 1466م .
- ط ١ ، رواندز ، مطبعة زاري كرومانجي 1938 ، 472 ص ، صور .
- يتناول جغرافية كوردستان فوكوريان وعشائرها ، والاقوام القديمة في جبال زاگروس : لولو ، كوتي ، كاسي ، دولة ماد ، دولة هخامنش ، كوردوخ ، كاردو ، خالدى ، الروم وآتورپاتگان ، اردشيرو حروبه مع اكراد ماسيوس ، بهرام چوپين ، الفتوح الاسلامية ، السلالات الكردية : الهذبانىة ، الروادية ، الاحمديلية ، الفضلوية ، التتر والخوارزمية ، الامارة الشدادية .
- لاهره يه كه له ديركي كوردستان موكريان ، [صفحة من تاريخ كوردستان موكريان] مطبعة المعارف ، بغداد ، 1947 ، من نشرات دهنكي كيتى تازه ، 36 ص .
- يبحث عن تاريخ موكريان خاصة في عهد (بوداق خان) والاحداث التي جرت آنذاك .
- ميژووي شاهه نشاهانى كوردي زهند [تاريخ ملوك اكراد الزند] .
- حوادث السنوات 1163 - 1210هـ / 1749 - 1796م .
- رواندوز ، مطبعة زاري كرومانجي 1934، 83 ص ، صور ، (من نشرات زار كرومانجي 18) .
- ميژووي كوردو نادرشاه له خاكي ايراندا [تاريخ الكرد ونادرشاه في أرض ايران] .
- رواندز ، مطبعة زاري كرومانجي 1934، 90 ص ، (من نشرات زار كرومانجي 19) .
- يبحث العلاقات بين نادر شاه مع اكراد (زنكنه ، لورستان ، موكريان ، شهره زور) .
- به كورتي ميژووي ميراني سوران [موجز تاريخ امراء سوران]
- ط ١ ، رواندز ، زاري كرومانجي 1935، 112 ص (من نشرات زار كرومانجي 22) ط 2 ، اربيل 1962، 126 ص .
- ترجم الى العربية بعنوان «موجز تاريخ امراء سوران» ، ترجمة الاستاذ محمد الملا عبدالكريم ، بغداد ، مطبعة سلمان الاعظمي 1968، 86 ص . صور .
- من مواضيعه : الامير محمد امين منصور ، الامير احمد بك ، قائمقام رواندز الاتراك ، ايام الانجليز ، رواندز في فترة الحكم الوطني العراقي .

- 9 - ميژووي ناميدي (عمادية) وبادينان وپه زيبان و بابان .
[تاريخ العمادية وبيهدنيان واليزيدية وبابان]
- 10 - ميژووي اعلاى سه فه ربه رو استبدادى تورك و بيگانان له كوردستانى دا :
[تاريخ اعلان سفر بر واستبداد الترك والاجانب في كردستان] .
- 11 - ميژووي امرأى كوردى عراق له 1200 تا 1225هـ .
[تاريخ امرأه اكراة العراق 1200 - 1225هـ]
- 12 - ميژووي بارامى چوبين .
- 13 - ميژووي پادشاياتى نه يوبى يان وهه زبانيان .
[تاريخ ملوكية الايوبيين والهزبانية]
- 14 - ميژووي جاف و دزه يى وخوشناو .
- 15 - ميژووي خوانين هه ورامان وهه ريوان [تاريخ اصحاب هورامان ومريوان]
16 - ميژووي دزه يى يان . [تاريخ دزه يى]
- 17 - ميژووي دووساله كوردستانى جنوبى ، [تاريخ سنتان من كردستان الجنوبية] مقتبس من كتاب لـ (ا . ج . ولسن) .
- 18 - ميژووي ره واندز .
- 19 - ميژووي سابلاخ وهيزو توانايى شيخ عبيد الله نهري .
[تاريخ سابلاخ وقوة ومقدرة الشيخ عبيد الله النهري]
- 20 - ميژووي سليمانى وهه شيعاره كانى (شاعر) .
- 21 - ميژووي سمكو وسيد طاهاي شه مزينى .
[تاريخ سمكو والسيد طه الشمزيني]
- 22 - ميژووي كه ركوك .
- 23 - ميژووي كوردستانى باكورى وبه هه شتى شيخ عبد القادر و شيخ سعيدى شهيد .
[تاريخ كردستان الشمالية والمرحوم الشيخ عبد القادر والشيخ سعيد الشهيد] .
- 24 - ميژووي كوردستانى موكرىان [الجزء الثاني] .
- 25 - ميژووي كوردو صفوي .
- 26 - ميژووي كويه .
- 27 - ميژووي ميلله تى كورد ، [تاريخ الشعب الكردى]
- 28 - ناودارانى كورد ، [مشاهير الكرد] ، الجزء الثاني .
وادعو ، بهذه المناسبة من الجهات التي تعنى بالادب والثقافة الكردية أن تعمل على طبع ونشر البعض من المؤلفات القيمة لهذا الرجل العملاق الذي وهب عصارة حياته من أجل نشر المعرفة والثقافة بين الناس .
- تحية عطرة لروحه الطاهرة ، ولذكرى الرجل الذي رفع رأسه عالياً بما قدمه لبني قومه وللانسانية من نتاجات غزيرة وثمانية ! ورفع بذلك قومه الى الذرى حيث أنجبوا رجلاً عظيماً كان له دوره الفاعل والمميز في عالم الادب والتاريخ والعلم .
الهوامش :
- 1 - راجع : شاكرفتاح : داماوى موكرىانى ، مطبعة كامران ، السليمانية 1972 ، من سلسلة «نيشتمان پهروه ران» ، العدد (5) ، ص ص 3-14 كيوى موكرىانى ، مقدمته في كتاب حسين حزنى : ديريكى پيشكه وتن ، الطبعة الثانية ، اربيل 1982 ، ص 1-3 ، د . كمال مظهر احمد ، ميژوو (التاريخ - دراسة موجزة لعلم التاريخ والكرد والتاريخ) ، مطبعة دار آفاق عربية ، بغداد 1983 ، ص ص 166-174 .
- 2 - لمزيد من المعلومات عن الملا محمود البازيدي ومؤلفاته ، راجع كتاب الدكتور كمال مظهر احمد الاخير : ميژوو ، ص ص : 126 - 131 .
- 3 - د . كمال مظهر احمد ، المرجع السابق ، 131 .
- 4 - شاكرفتاح : داماوى موكرىانى ص : 19-20 .
- 5 - مقدمة كيوى موكرىانى ص (1) من الطبعة الثانية سنة 1982 من كتاب حسين حزنى : ديريكى پيشكه وتن .
- 6 - عباس العزاوي : عشائر العراق الكردية ، مطبعة المعارف - بغداد 1947 ، ص 110 .
- ولا أدري هل ان هاتين المخطوطتين وغيرها من المخطوطات التي كان يمتلكها حسين حزنى ما زالت موجودة عند ورثته ام فقدت هي الاخرى ؟
- 7 - ط 1 ، طهران (1307-1308هـ . ش 1928-1929م ، ج 3 ، ط 2 ، طهران (1335هـ . ش 1956م) .
- 8 - انظر : داماوى موكرىانى ، ص 19-20 ، ود . كمال مظهر احمد ، ميژوو ، ص 172 .
- 9 - التقسيمات التي وضعها المؤلف لهذه السلسلة مشوشة وغير منظمة ، ويبدو انه قد وضعها على مؤلفاته لهذه السلسلة قبل طبعتها ، فطبع بعضها وبقي بعضها الآخر غير مطبوعاً ، فظهرت على هذا الشكل .